



第 116 期 2021 年 06 月 25 日
 主编 王子轩 丛宇桐
 团队 成可馨 党伊璐
 陈再曦 党潭松
 张聿行

鸣谢本期荐稿老师：

周悦涵 余姗 黄海燕 许闯

毕业典礼专题报道

2

马立平七年级

张聿行

毕业班代表致辞

2

马立平九年级

梁润晴

徐安久

毕业感言

4

美洲华语九年级

卢美燕

厉程朴

展翅翱翔

5

马立平九年级

梁润晴

徐安久

林林总总

7

美洲华语三年级

李睿祺

孙以时

蔡宇恒

王璟安

黄璟一

创意海报

11

美洲华语八年级

冯家琰

王康竹

钟林宏



毕业典礼专题报道

马立平七年级

张聿行

上周日，6月20号，学校在zoom上，为我校的2021届毕业生举办了网上毕业典礼/结业典礼，除了毕业生们之外，很多的学生和家长也都参加了，很热闹。



毕业典礼在 Ella Wu 小朋友的国歌声中开场，之后校长、董事长给毕业生们送去了毕业祝福，毕业生哥哥姐姐们也轮流做了毕业演讲。还有一个特邀嘉宾，Selena Shen，她是华夏校友，她和大家分享她在华夏中文学校学中文的经历。这些哥哥姐姐们真的是我们继续好好学习中文的榜样！

校长还表扬了每个班级的优秀学生和最佳进步学生，校长说，大家这一年坚持网课还能好好学中文，实在不容易，所以今年得奖的同学比例比以前都高，很多同学都得到了表扬！

毕业典礼结束，这一学年就正式结束了。大家都很期待秋天开学，见

到熟悉的老师和同学们！祝大家有个愉快的暑假，我们秋天再见！

毕业班代表致辞

马立平九年级班

梁润晴 徐安久

（合）各位老师，家长，同学们好，

（合）欢迎来到华夏纽约中心学校2021年的毕业典礼。

（徐）我叫徐安久。（梁）我叫梁润晴。（合）今天，我们很荣幸地代表马立平2021班全体毕业生作毕业致辞。

（徐）从我们第一天走进中文学校到现在，已经过去了十年，整整十年，我们自己都难以置信，十载寒窗，我们坚持下来了，今天，我们骄傲地站上2021毕业典礼，这个我们人生中值得记忆的舞台。



(梁) 首先, 让我们感谢我们的老师, 爸爸妈妈、爷爷奶奶、姥姥姥爷、兄弟姐妹以及同学们, 我们能够在学习中文的路上走过这不平凡的十年, 我们学到的每一个词, 每一个造句、读过每一篇文章、朗诵的每一首诗, 以及我们在《文芽》上发表的每一篇作文, 都凝聚着老师们的心血、父母及亲人们的关心, 同学们的相互支持。谢谢你们!



(徐) 从第一天走进幼儿园班到今天的马立平九年级班, 每个星期天, 我们来到中文学校。不管是笑着读阿凡提的小故事, 还是在七年级玩儿的语言接龙游戏, 我们寻找着学中文的过程中的新的乐趣。三年级有一篇课文《光阴一去不复返》。里面提到一个嘀嗒就是一秒钟。后来, 我们从一点一滴的时间中学会了中文, 了解了博大精深的中国文化, 学会了用中文跟父母、朋友、及同学交流。学会了用中文去表达、演讲、朗诵、写作。

(梁) 在中文学校, 我们有机会接触教室外面的世界。我暑假时探望中国的亲戚时, 可以和他们用中文谈中国历史和文化, 交流我在美国的生活。两年前, 我参加了一个在中国的全日制夏令营。这些孩子来自中国之外的世界各地。有许多人不说英语, 中文则成为最有用的交流语言。在这一个月中国夏令营里, 我能够用我学过的中文跟他们交流, 我觉得学中文更有意义了。

(合) 十年的中文学校为我们的生活打开了一扇新的通往世界的门。我们和老师、父母、亲友、同学手牵着手一起度过了这难忘的十年。现在, 我们要分手了, 我们会带着我们的珍惜、感恩、自信和坚定走向新的世界。

(合) 谢谢大家!



毕业感言

美洲华语九年级

盧美燕

大家好，我叫盧美燕。我是九年级学生，今年毕业。我五岁开始上中文学校。如果不是余老师，我就不会继续读九年级了，所以我很感谢她。我今年最大的收获就是通过了汉语水平四级考试。一开始，我根本没想去考，觉得挺难的。但是复习了一段时间，背了两百个单词以后，就觉得没有那么难了。我的爸爸妈妈对我的中文学习非常支持，我很感谢他们。



联系不好，所以有时候我不能跟同学们读书。今年许多华人和亚洲人被人打了。今年亚洲仇恨犯罪超过平常时候的 150%。很多人想到 covid-19 是中国人带来的，因为有人吃蝙蝠和其他怪东西。这些想法变成了仇恨。很多老人家都被人打了。但是现在世界好一点了。COVID 已经有几种疫苗，所有人都能出去了。我待在家里没事情做很无聊，也感觉到我们自己家就像是一座监狱一样，所以能透透气是一个很好的清爽的感觉。今年后我希望 COVID 疫苗会把所有人都治疗好，人人健康。



美洲华语九年级

厉程朴

大家好，我的名字是厉程朴。我今年是在中文学校九年级。我 15 岁了，学中文 9 年了。

今年中文学校是艰难的一年。在家里学中文比较难一点。我们需要用电脑和 zoom 上学。有时候，zoom 的

展翅翱翔

编者按：一年一度的毕业季悄然地来到我们的面前，对于这些母语为英语的孩子们来说，九至十年学习汉语的坚持，诠释了十载寒窗这个成语新的意义。从他们的毕业作文中，我不仅看到了他们在使用语言取得的进步，更让我感到欣喜的是，这真实而鲜活的笔触，尽情地展现了生命的可贵，奋斗的快乐，以及插上梦想的翅膀遨游世界的惬意。

——周悦涵老师撰

翅膀

马立平九年级

梁润晴

推着自行车，我走出了车库。初春的早晨，阳光穿过后院树林的树梢，掠过嫩绿的小树叶上面挂满无数颗宝石似的露珠，在那里，升腾起一团团雾气。冷清的晨风滑过我的面颊，我握着自行车那依然冰凉的把手，骑着自行车，来到了马路上。



这是我最熟悉的一天，周围静悄悄的，一个人也没有。一会儿，我来到了我的中学校园。树梢已经被太阳镶上了一层金边，在草地上留下了长长的影子。我爬上了一颗挂着许多粉红色的花的小树，坐在辉映着金边的花朵中，我听着鸟鸣声，喃喃自语着，好像我和它在聊天。一阵风吹过，好像传来附近人们的谈笑声，划破了校园的寂静。

由于新冠病毒疫情的影响，我已经好久没到学校来了。我骑着自行车，沿着熟悉的，又有些陌生的校园小路，边走边看。我看见一只知更鸟站在草地上，然后飞到不远的一群鸟里了。我下了自行车，跟着它，走进校园的草坪，过了一会儿，它又跟着我，长长的影子默默地走在草地上。我爬上一块巨石，站的跟树梢一样高了，像一只鸟似的往下看校园。

不过我不是鸟。我从石头上飞不起来，只能小心地站在顶端上。草坪中的几棵大树留在草地上的黑影子，像鸟笼似地围绕着我。一人站在那儿，我想起了以前我和我的朋友们能面对面聊天的时候，因为那时没有疫情。又一阵风吹过来，我仿佛听见我们谈笑声的声音。我放眼望去，远处是我们以前放学后经常去坐的在一棵树下的椅子，依然空荡荡的，一个人也没有。我已经有一年多没和我的朋友见面了，我没有翅膀。

在回家的路上，晨雾已经消退，阳光照耀在大地上，暖暖的。我抬起头，看着路边的树林。无数只小黄鸟在一起欢歌笑语，但没有一只想和我打招呼。不过，从鸟儿的语言中，我听到，不久，我会有一双有力的翅膀。

苏克斯和皮毛猎犬

马立平九年级

徐安久

当你独自走过一条在过去几十年造成多人伤亡的异国森林的小径时，你知道这不是一个好主意。有些人失踪了，也有些人毫发无损地走过了整个小径。最糟糕的是很多人不知道这条小径，因为有关人失踪的消息并没有传播。

苏克斯，一个十四岁的男孩，站在那条爬山小径的停车场，看着地图，决定该走哪条路。他想了几分钟，决定走黄的那条路。他告别了父母，出发了。可是，他不知道这条路曾经有过伤亡的。

过了一个小时，苏克斯听到树叶被风吹的声音。他知道附近或许有人或动物。他环视周围，什么也没有发现，这一切似乎都在告诉他，时空凝固了。

突然，有一个巨大的，毛茸茸的动物扑到他身上，苏克斯毫无防备，

重重地摔倒，头磕到地上。眼前闪烁着白色的光，一会儿又是一片漆黑。苏克斯感到阵阵头晕，看到什么东西都是双重影像。



把苏克斯扑倒的动物是只皮毛猎犬，属于狗的种类之一。难道这就是过去几年里人们在这个森林中失踪的原因吗？也许那些没有回来的人就是被这只皮毛猎犬吃掉了。

苏克斯尽力挣脱出来，并试图踢开它。皮毛猎犬的头像金属一样坚硬，继续张开嘴巴，得意洋洋地冷笑：

“哈哈！想跑？在这森林里，你是逃不了的！”

苏克斯吓坏了。他捡起了一根树棍，用力地去打皮毛猎犬。苏克斯趁着这次皮毛猎犬倒地的机会，沿着山坡跑下山。尽管苏克斯跑得很快，他回头一看，看见皮毛猎犬就在身后，这是另一只皮毛猎犬正在追他。

这时，出口离他二十多米。苏克斯奋力向前冲。“加油！前面一定是停车场。”最终，他爬过烂金属栅栏，来到了停车场。

苏克斯回头看，皮毛猎犬在金属栅后面大声咆哮着。他知道他现在安全了，因为无论如何，猎犬都无法跳过金属栅栏。因为它们会在停车场被人类发现，暴露了它们的存在。

苏克斯叹了口气，一直以来，他的父母都认为他是个软弱的人，苏克斯想了半天，发现他已经证明父母是错的。他不再胆小，软弱，因为他以很快的速度跑过了皮毛猎犬。很多人被皮毛猎犬吃掉了，他不会放弃他的生命，他一定会找到父母告诉他们，苏克斯还活着。他的家还好离这没多远，顶多一到两个小时走路。于是，苏克斯开始走上回家的路。



林林总总

编者按：以下几组不同主题的文章是美洲华语三年级的同学们这学期的作品。有的关于一次购物经历，有的是写自己最好的朋友，还有是描述特别日子的美好回忆。过去这一年在疫情笼罩下，种种常态被打破，许多亲朋好友也不那么容易相见了，连过节都和以往不同。我们可以从同学们对身边点点滴滴的细致观察中，感受到他们对恢复正常学习生活的向往。

美洲华语三年级

李睿祺

我的机场购物经历

我旅行时很喜欢在机场买东西，这样等飞机的时间也就不会那么无聊了。我从两岁就开始在机场购物了。我喜欢购买食物和玩具车。玩具车是我小的时候最爱的玩具。我在不同地方的机场，例如重庆、上海、纽约、武汉等地的机场购买了很多玩具车。现在我 10 岁了，我仍然保留着所有玩具车。这些玩具车现在成为我妹妹最爱的玩具。



中秋节的晚上

每年中秋节的晚上都很好玩。本来我妈妈说我们今年不买月饼了，因为今年很特殊。我告诉妈妈，我要像古代人那样边看月亮边吃月饼。中秋节是一个很重要的节日，一家人聚在一起。我的爷爷奶奶住在中国，我给它们打了电话祝他们中秋节快乐。虽然我们不住在一起，但是我们抬头看到的是同一个月亮。

感恩节的晚餐

快到感恩节晚餐时，我们看着烤箱里的金色的火鸡。爸爸妈妈花了四个小时准备火鸡。当我们最后打开烤箱时，空气中弥漫着烤鸡的香味。我们还准备了火鸡馅。我们从微波炉中取出热好的肉汁，将蔓越莓汁倒入杯子中。晚餐结束后，我们吃了苹果派，非常甜。当我咬一口苹果派时，苹果和汁水渗入我的嘴里。松脆的皮在我口中化成碎片。我们把没吃完的火鸡拿去放进冰箱。那是我们美好的感恩节之夜。



我的 2021 年新年愿望

2021 年我希望疫情能够结束。我想去中国看我的爷爷和奶奶，外婆和舅舅。我还想去纽约市玩游戏，吃好吃的千层蛋糕。我也想再次去尼亚拉加大瀑布玩。我要学烧菜。我已经会做包子和烧卖了。我想学中文，这样我就可以和爸爸、妈妈一起看更多中文电视。

美洲华语三年级

孙以时

我和爸爸的一次购物经历

这是我的一次真实经历。有一天，爸爸叫我和他一起去 Home Depot 买工具。我们到了 Home Depot，里面全是一排排的工具和家电。很快，我就感到无聊了。我问爸爸，什么时候可以走？他说五分钟。过了五分钟，爸爸又说再等五分钟。又过了五分钟，他还是没有半点儿离开的意思。最后，我们在那里呆了一个小时才离开。

我的好朋友亚历克斯

我有一个好朋友，他的名字叫亚历克斯 (Alex)。亚历克斯 11 岁了。他长得像他的妈妈，有着一头黑黑的头发。亚历克斯的身高比我高一点，他非常友好和善良。我喜欢和亚历克斯一起打游戏 Roblox，因为一个人玩会觉得非常无聊。和亚历克斯一起玩，我们可以一次打通很多关。我和他在一起的时候总有说不完的话，时间也似乎过的特别快。我很幸运我能有这样一位好朋友。



美洲华语三年级

蔡宇恒

我的一次购物经历

我最难忘的一次购物经历是购买我的泰迪熊。那一天，我和妈妈一起去 Stop&Shop 超市买东西。当我和妈妈一走进超市，我一眼就看到了很多泰迪熊，但其中一只泰迪熊，就像在看着我，在我耳边说：“把我买回家吧，我们做朋友吧。”然后我告诉妈妈我真的很想要那只泰迪熊！所以我妈妈给了收银员 20 美元，收银员找给

了我们 5 美元，然后我们就带着泰迪熊回家了。

我在冬天喜欢做的事情

我喜欢在冬天下雪时堆雪人。当我感到冷时，我会冲一杯热巧克力，这让我很开心。我在冬天最喜欢下雪的时候，雪花看起来非常漂亮，有时候我希望飘雪的时刻永远不要停止会结束！我喜欢的冬季活动还有滑雪，滑冰，雪橇和冰球，因为它们都很有趣！



我的 2021 年新年愿望

2021 年，我不要新冠病毒。我想养一条狗，一条黄金猎犬。我的黄金猎犬会陪伴我，成为我的好朋友。我希望自己取得优异的学习成绩。我希望我的爸爸妈妈都健康快乐，我也希

望我的朋友们健康平安。我还想去麦当劳吃汉堡包，也想玩曲棍球。

美洲华语三年级

王璟安

我的一次购物经历

我曾经去商店购买盒子和橱柜来整理书籍和其他物品。

我去过的商店叫 HomeGoods。HomeGoods 和其他商店相邻。在那里可以买到玩具、装饰品和家具。有一次，我和妈妈正在购物。妈妈想买礼物袋、碗、杯子和圣诞节装饰品。我看到了我一直想要的玩具，那是一只毛绒山羊。我问妈妈是否可以买那只玩具。妈妈并没有直接回答，而是问我是否做了她分配的额外作业。我回答说是的，我做完了额外作业。接下来，妈妈检查了她挑选的商品和我的毛绒山羊，然后去结账柜台付了款。最后我开心地把奖品带回了家。



美洲华语三年级

黄璟一

我在冬天喜欢做的事情

冬天的时候我和妹妹喜欢在雪地里玩。我们玩子雪橇，建造雪堡，还有打雪仗。有一次，我和妹妹在外面玩得太久了，我们进家门来的时候，我看见我们的耳朵都冻红了！我很喜欢在雪地里玩，你喜欢吗？





创意海报

编者按：这一组精美创意海报设计来自美洲华语八年级的同学们。我们的同学们都是那么的多才多艺！

美洲华语八年级

冯家琰



美洲华语八年级

钟林宏



卡尤加营夏令营

CAMP CAYUGA JUNIOR CAMPUS

HAPPY Campers GATHER HERE

宿营夏令营

夏天来了!
您想要一个有趣而又丰富多彩的暑假 吗?!
欢迎参加卡尤加营夏令营!

地点: 321 Niles Pond Rd, Honesdale, PA 18431
时间: 2021年6月26日 - 2021年8月19日
主办: 卡尤加营夏令营

CAMP CAYUGA TEEN CAMPUS

The poster features two aerial views of the camp grounds, one for the Junior Campus and one for the Teen Campus. A central yellow sign with a black arrow points left. On the right, a group of campers is shown on a large inflatable raft on a lake, with a rock climbing wall in the background. A colorful beach ball icon is also present.